

# ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 29 kwietnia 2003 r.

**w sprawie określenia minimalnej i maksymalnej szerokości pasa technicznego i ochronnego oraz sposobu wyznaczania ich granic**

(Dz. U. Nr 89, poz. 820)

Na podstawie art. 36 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej (Dz. U. Nr 32, poz. 131, z późn. zm. [11](#)) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Pas techniczny przebiega wzdłuż brzegu obszarów morskich i obejmuje teren od linii brzegu morskiego w kierunku lądu o szerokości od 10 do 1.000 m w zależności od rodzaju brzegu, z wyłączeniem terenów leżących w granicach portów i przystani morskich określonych w odrębnych przepisach.

2. Pas ochronny obejmuje obszar przyległy do odlądowej granicy pasa technicznego o szerokości od 100 m do 2.500 m, z zastrzeżeniem ust. 3.

3. Na odcinkach lądu objętych granicami portów, określonymi na podstawie odrębnych przepisów, odlądowa granica pasa ochronnego pokrywa się z granicami portów.

4. W przypadku utraty terenów pasa technicznego w wyniku działania żywiołu morskiego funkcje utraconych terenów, do czasu wyznaczenia nowego pasa technicznego, przejmują tereny pasa ochronnego o szerokości nieprzekraczającej 100 m w kierunku lądu.

§ 2. 1. Granice pasa technicznego wyznacza się, uwzględniając:

1) na brzegach wydmych: plażę, pierwszy wał wydmy i pas terenu za tym wałem o szerokości od 20 m do 200 m, licząc od odlądowego podnóża wału wydmy;

2) na brzegach klifowych: plażę, podnóże klifu, stok klifowy i pas terenu o szerokości od 10 m do 100 m, licząc od górnej krawędzi stoku;

3) na brzegach płaskich, pozbawionych wału wydmy: pas terenu od linii brzegu morskiego do odwodnego podnóża wałów przeciwpowodziowych albo przy braku wałów przeciwpowodziowych pas terenu o szerokości od 50 m do 1.000 m od linii brzegu morskiego;

4) na brzegach utrwalonych budowlami hydrotechnicznymi tworzącymi linię brzegu morskiego, obszar obejmujący te budowle wraz z pasem terenu o łącznej szerokości 10 m albo większej, jeżeli wynika to z odrębnych przepisów.

2. Granice pasa technicznego wyznaczają linie łączące punkty graniczne określone i wytyczone zgodnie z przepisami prawa geodezyjnego i kartograficznego.

3. Odlądową granicę pasa ochronnego wyznacza się metodą opisu topograficznego na mapie w oparciu o elementy trwałej sytuacji terenowej.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia. [21](#)

Prezes Rady Ministrów: L. Miller



1) Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1994 r. Nr 27, poz. 96, z 1995 r. Nr 7, poz. 31 i Nr 47, poz. 243, z 1996 r. Nr 34, poz. 145, z 1997 r. Nr 111, poz. 726, z 1999 r. Nr 70, poz. 778, z 2000 r. Nr 120, poz. 1268 i Nr 122, poz. 1321, z 2001 r. Nr 129, poz. 1441 i Nr 138, poz. 1546, z 2002 r. Nr 166, poz. 1361 oraz z 2003 r. Nr 80, poz. 717.



2) Niniejsze rozporządzenie było poprzedzone rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 czerwca 1993 r. w sprawie określenia granic oraz szerokości pasa technicznego i pasa ochronnego (Dz. U. Nr 50, poz. 228 oraz z 1999 r. Nr 93, poz. 1083), które utraciło moc z dniem wejścia w życie ustawy z dnia 18 września 2001 r. - Przepisy wprowadzające Kodeks morski (Dz. U. Nr 138, poz. 1546) - z dniem 5 czerwca 2002 r.

## ORDINANCE of the GOVERNMENT

29th April 2003

**on determination of minimum and maximum width of technical belt and  
protection belt and determination of their boundaries**

**(Statute Book 89, item 820)**

On the basis of article 36, section 4 of the Marine Areas and Administration of the Republic of Poland Act of Parliament of 21st Mar. 1991 (Statute Book 32, item 131, including later changes [11](#) ) the following instructions are introduced:

§ 1. 1. The technical belt runs along the shoreline of maritime areas and covers landward areas from the shoreline whose width can vary from 10 to 1,000m depending on coast type, excluding areas situated within the boundaries of harbors and marine wharfs, determined in separate regulations.

2. The protection belt encompasses areas adjacent to technical belt on its landward side with width between 100 and 2,500m with the exception determined in section 3.

3. In areas of land within harbor boundaries, determined in separate regulations, the landward boundary of protection belt is equal to harbor boundary.

4. In the case of loss of technical belt areas due to sea action, the functions of lost areas are taken over by the areas of protection belt not wider than 100m in the landward direction, until new technical belt is determined.

§ 2. 1. The boundaries of technical belt are determined taking account of:

1) on dune shores: beach, first dune strip and the area between 20 and 200 m landward of that strip, counted from landward toe of the dune strip;

2) on cliff shores: beach, cliff toe, cliff slope and the area between 10 and 100 m, counted landward from upper edge of cliff slope;

3) on flat shores without dunes: the area landward from shoreline up to seaward slope of flood protection dike, or, when dikes do not exist, the area between 50 and 1,000 m landward from the shoreline;

4) on shores stabilized by constructions forming the shoreline: the area encompassed by the structures plus the area yielding the total width of 10 m or more, if so determined by separate regulations.

2. The boundaries of technical belt are determined by lines connecting boundary points determined and delimited according to geodesic and cartographic regulations.

3. The landward boundary of protection belt is determined by topographic map description basing on permanent landmarks.

§ 3. The ordinance comes into force 14 days after being declared. [2\)](#)

Prime Minister: L. Miller